

3.8. Igazságszolgáltatás *Justice*

3.8.1.	A regisztrált bűncselekmények száma bűncselekménycsoportonként, 2010	150
	<i>Number of registered crimes by groups of crimes, 2010</i>	
3.8.2.	A regisztrált bűncselekmények százezer lakosra jutó száma bűncselekménycsoportonként, 2010	151
	<i>Number of registered crimes per hundred thousand inhabitants by groups of crimes, 2010</i>	
3.8.3.	A regisztrált bűncselekmények csoportjaiból kiemelt egyes bűncselekmények, 2010	152
	<i>Some selected crimes among the groups of registered crimes, 2010</i>	
3.8.4.	A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma, 2010	153
	<i>Number of cases at local and labour courts, 2010</i>	
3.8.5.	Regisztrált bűnelkövetők és jogerősen elítéltek, 2010	154
	<i>Registered perpetrators and persons with definitive sentence, 2010</i>	
3.8.6.	A sértett természetes személyek száma kiemelt bűncselekményenként, az elkövetési helyek szerint, 2010	155
	<i>Number of offended natural persons by selected crimes and place of crime, 2010</i>	
	Módszertani megjegyzések.....	156
	<i>Methodological notes</i>	<i>156</i>

3.8.1. A regisztrált bűncselekmények száma bűncselekménycsoportonként, 2010

Number of registered crimes by groups of crimes, 2010

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Összesen ^{a)} <i>Total^{a)}</i>	Ebből: – Of which:							
		személy elleni <i>against the person</i>	közleke- zési <i>traffic crimes</i>	család, ifjúság elleni ^{b)} <i>against family and youth^{b)}</i>	állam- igazgatás, igazság- szolgá- lás elleni ^{c)} <i>against public admini- stration, justice^{c)}</i>	közrend elleni <i>against law and order</i>	gazda- sági <i>economic crimes</i>	vagyoni elleni <i>against property</i>	honvé- delmi kötele- zettség elleni és katonai elleni <i>against military obligations and military crimes</i>
Budapest	110 755	3 849	2 170	734	1 177	21 778	4 753	76 044	250
Pest	37 200	2 428	2 056	810	419	5 173	1 050	24 996	268
Közép-Magyarország Central Hungary	147 955	6 277	4 226	1 544	1 596	26 951	5 803	101 040	518
Fejér	19 643	1 554	676	261	396	4 405	869	11 389	93
Komárom-Esztergom	14 209	760	643	280	151	4 375	1 142	6 849	9
Veszprém	13 052	802	591	356	140	2 063	621	8 454	25
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	46 904	3 116	1 910	897	687	10 843	2 632	26 692	127
Győr-Moson-Sopron	16 441	1 135	735	373	270	3 224	917	9 767	20
Vas	8 467	553	498	135	137	1 787	363	4 977	17
Zala	10 148	661	545	119	158	2 151	602	5 901	11
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	35 056	2 349	1 778	627	565	7 162	1 882	20 645	48
Baranya	15 415	1 274	741	259	244	3 201	892	8 777	27
Somogy	21 672	1 037	606	143	189	6 906	1 617	11 122	52
Tolna	9 938	1 225	515	188	151	2 603	416	4 830	10
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	47 025	3 536	1 862	590	584	12 710	2 925	24 729	89
Dunántúl Transdanubia	128 985	9 001	5 550	2 114	1 836	30 715	7 439	72 066	264
Borsod-Abaúj-Zemplén	26 778	2 139	1 160	559	420	8 027	892	13 535	46
Heves	10 797	810	537	151	112	1 766	358	7 052	11
Nógrád	7 011	646	257	146	146	1 134	321	4 351	10
Észak-Magyarország Northern Hungary	44 586	3 595	1 954	856	678	10 927	1 571	24 938	67
Hajdú-Bihar	33 939	2 114	791	290	368	5 139	1 097	24 081	59
Jász-Nagykun-Szolnok	17 806	1 271	569	686	190	3 323	663	11 074	30
Szabolcs-Szatmár-Bereg	21 821	2 755	1 017	365	694	4 897	1 247	10 711	135
Észak-Alföld Northern Great Plain	73 566	6 140	2 377	1 341	1 252	13 359	3 007	45 866	224
Bács-Kiskun	17 323	1 256	1 149	361	376	3 017	862	10 273	29
Békés	12 531	674	506	173	132	1 954	433	8 624	35
Csongrád	21 905	940	671	366	633	6 650	1 919	10 675	51
Dél-Alföld Southern Great Plain	51 759	2 870	2 326	900	1 141	11 621	3 214	29 572	115
Alföld és Észak Great Plain and North	169 911	12 605	6 657	3 097	3 071	35 907	7 792	100 376	406
Összesen^{d)} Total^{d)}	447 186	27 897	16 447	6 798	6 507	93 612	21 119	273 613	1 193
Ebből: – Of which:									
megyék – counties	336 096	24 034	14 263	6 021	5 326	71 795	16 281	197 438	938

a) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeknek elkövetési helyét nem lehetett megállapítani, illetve amelyek külföldön váltak ismertté. – *Including cases with non-detectable place of perpetration and those discovered abroad.*

b) A teljes megnevezés: házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni. – *Full denomination: against marriage, family, youth and sexual morality.*

c) Teljes megnevezés: államigazgatás, igazságszolgáltatás és közelet tisztasága elleni. – *Full denomination: against public administration, justice and the morality of public life.*

d) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeket külföldön követtek el. – *Including crimes committed abroad.*

**3.8.2. A regisztrált bűncselekmények százezer lakosra jutó száma
bűncselekménycsoportonként, 2010**
*Number of registered crimes per hundred thousand inhabitants
by groups of crimes, 2010*

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Összesen ^{a)} <i>Total^{a)}</i>	Ebből: – Of which:							
		személy elleni <i>against the person</i>	közleke- dési <i>traffic crimes</i>	család, ifjúság elleni ^{b)} <i>against family and youth^{b)}</i>	állam- igazgatás, igazság- szolgá- tás elleni ^{c)} <i>against public admi- nistration, justice^{c)}</i>	közrend elleni <i>against law and order</i>	gazda- sági <i>economic crimes</i>	vagyon elleni <i>against property</i>	honvé- delmi kötele- zettség elleni és katonai <i>against military obli- gations and military crimes</i>
Budapest	6 411	223	126	42	68	1 261	275	4 402	14
Pest	3 015	197	167	66	34	419	85	2 026	22
Közép-Magyarország Central Hungary	4 996	212	143	52	54	910	196	3 412	17
Fejér	4 603	364	158	61	93	1 032	204	2 669	22
Komárom-Esztergom	4 555	244	206	90	48	1 403	366	2 196	3
Veszprém	3 649	224	165	100	39	577	174	2 363	7
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	4 278	284	174	82	63	989	240	2 435	12
Győr-Moson-Sopron	3 660	253	164	83	60	718	204	2 174	4
Vas	3 275	214	193	52	53	691	140	1 925	7
Zala	3 526	230	189	41	55	747	209	2 050	4
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	3 521	236	179	63	57	719	189	2 074	5
Baranya	3 926	324	189	66	62	815	227	2 236	7
Somogy	6 788	325	190	45	59	2 163	506	3 484	16
Tolna	4 276	527	222	81	65	1 120	179	2 078	4
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	4 980	374	197	62	62	1 346	310	2 619	9
Dunántúl Transdanubia	4 248	296	183	70	60	1 012	245	2 374	9
Borsod-Abaúj-Zemplén	3 888	311	168	81	61	1 165	130	1 965	7
Heves	3 486	262	173	49	36	570	116	2 277	4
Nógrád	3 447	318	126	72	72	557	158	2 139	5
Észak-Magyarország Northern Hungary	3 710	299	163	71	56	909	131	2 075	6
Hajdú-Bihar	6 279	391	146	54	68	951	203	4 455	11
Jász-Nagykun-Szolnok	4 580	327	146	176	49	855	171	2 849	8
Szabolcs-Szatmár-Bereg	3 911	494	182	65	124	878	223	1 920	24
Észak-Alföld Northern Great Plain	4 947	413	160	90	84	898	202	3 084	15
Bács-Kiskun	3 289	238	218	69	71	573	164	1 951	6
Békés	3 441	185	139	48	36	537	119	2 368	10
Csongrád	5 184	222	159	87	150	1 574	454	2 526	12
Dél-Alföld Southern Great Plain	3 941	219	177	69	87	885	245	2 252	9
Alföld és Észak Great Plain and North	4 245	315	166	77	77	897	195	2 508	10
Összesen^{d)} Total^{d)}	4 472	279	164	68	65	936	211	2 736	12
Ebből: – Of which:									
megyék – counties	4 063	291	172	73	64	868	197	2 387	11

a) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeknek elkövetési helyét nem lehetett megállapítani, illetve amelyek külföldön váltak ismertté. – *Including cases with non-detectable place of perpetration and those discovered abroad.*

b) A teljes megnevezés: házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni. – *Full denomination: against marriage, family, youth and sexual morality.*

c) Teljes megnevezés: államigazgatás, igazságszolgáltatás és közelet tisztasága elleni. – *Full denomination: against public administration, justice and the morality of public life.*

d) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeket külföldön követtek el. – *Including crimes committed abroad.*

3.8.3. A regisztrált bűncselekmények csoportjaiból kiemelt egyes bűncselekmények, 2010

Some selected crimes among the groups of registered crimes, 2010

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Személy elleni bűncselekményekből emberölés ^{a)} <i>From against the person the homicide^{a)}</i>	Közlekedési bűncselekményekből ittas vezetés <i>From traffic crimes the driving under the influence of alcohol</i>	Közrend elleni bűncselekményekből visszaélés kábítószerrel <i>From against law and order the misuse of narcotic drugs</i>	Vagyron elleni bűncselekményekből <i>From against property</i>			
				lopás ^{b)} <i>larceny^{b)}</i>	betöréses lopás <i>burglary</i>	csalás <i>fraud</i>	rablás <i>robbery</i>
Budapest	32	1 095	891	44 319	8 386	4 040	1 478
Pest	22	1 282	460	12 975	5 628	1 455	314
Közép-Magyarország Central Hungary	54	2 377	1 351	57 294	14 014	5 495	1 792
Fejér	3	401	199	5 785	1 783	1 970	148
Komárom-Esztergom	7	398	209	3 459	1 380	840	106
Veszprém	1	367	96	3 083	1 200	775	66
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	11	1 166	504	12 327	4 363	3 585	320
Győr-Moson-Sopron	2	437	368	4 797	1 327	1 425	72
Vas	3	283	204	2 447	1 094	687	62
Zala	3	322	158	2 903	1 300	694	50
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	8	1 042	730	10 147	3 721	2 806	184
Baranya	6	482	371	4 104	1 890	877	87
Somogy	5	372	135	5 457	2 737	713	54
Tolna	2	356	226	2 449	798	494	42
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	13	1 210	732	12 010	5 425	2 084	183
Dunántúl Transdanubia	32	3 418	1 966	34 484	13 509	8 475	687
Borsod-Abaúj-Zemplén	8	677	468	7 322	3 198	1 195	204
Heves	1	329	160	4 074	1 502	570	73
Nógrád	3	173	141	2 246	721	223	46
Észak-Magyarország Northern Hungary	12	1 179	769	13 642	5 421	1 988	323
Hajdú-Bihar	4	368	247	6 760	2 924	11 891	153
Jász-Nagykun-Szolnok	4	327	197	6 064	2 378	685	94
Szabolcs-Szatmár-Bereg	7	546	218	5 573	2 137	1 068	108
Észak-Alföld Northern Great Plain	15	1 241	662	18 397	7 439	13 644	355
Bács-Kiskun	11	766	203	5 458	1 913	1 062	98
Békés	3	298	188	5 834	825	551	55
Csongrád	3	421	304	5 741	1 122	866	86
Dél-Alföld Southern Great Plain	17	1 485	695	17 033	3 860	2 479	239
Alföld és Észak Great Plain and North	44	3 905	2 126	49 072	16 720	18 111	917
Összesen^{c)} Total^{c)}	131	9 700	5 450	140 911	44 250	32 137	3 396
Ebből: – <i>Of which:</i>							
megyék – <i>counties</i>	98	8 605	4 552	96 531	35 857	28 041	1 918

a) Szándékos (befejezett) emberölés. – *Intentional (completed) homicide.*

b) Betöréses lopás nélkül. – *Without burglary.*

c) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeket külföldön követtek el. – *Including crimes committed abroad.*

3.8.4. A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma, 2010

Number of cases at local and labour courts, 2010

Megye, főváros, régió County, capital, region	Érkezett – Submitted				Befejezett – Finished			
	polgári civil	gazdasági economy related	büntető criminal	munkaügyi per labour lawsuits	polgári civil	gazdasági economy related	büntető criminal	munkaügyi per labour lawsuits
	peres ügy lawsuits				peres ügy lawsuits			
Budapest	45 324	8 026	17 977		46 542	9 141	17 867	
Pest	18 914	1 316	7 335	1 688	18 502	1 347	7 463	1 461
Közép-Magyarország Central Hungary	64 238	9 342	25 312	7 812	65 044	10 488	25 330	7 540
Fejér	6 426	294	2 392	930	6 305	308	2 198	872
Komárom-Esztergom	5 011	198	2 200	1 294	4 923	220	1 951	1 142
Veszprém	4 840	231	2 686	632	4 725	232	2 616	657
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	16 277	723	7 278	2 856	15 953	760	6 765	2 671
Győr-Moson-Sopron	5 090	385	3 069	1 302	5 273	444	2 697	1 407
Vas	3 369	215	1 589	809	3 283	233	1 389	898
Zala	4 070	271	2 228	923	4 320	296	2 125	963
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	12 529	871	6 886	3 034	12 876	973	6 211	3 268
Baranya	7 945	679	3 296	1 751	8 130	800	3 100	1 668
Somogy	5 239	242	2 933	797	5 140	247	2 724	724
Tolna	4 083	158	1 856	730	4 200	171	1 795	655
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	17 267	1 079	8 085	3 278	17 470	1 218	7 619	3 047
Dunántúl Transdanubia	46 073	2 673	22 249	9 168	46 299	2 951	20 595	8 986
Borsod-Abaúj-Zemplén	10 086	492	6 215	2 067	10 057	516	6 102	1 844
Heves	4 521	305	2 246	670	4 497	279	2 067	651
Nógrád	2 951	102	1 397	907	3 086	120	1 305	896
Észak-Magyarország Northern Hungary	17 558	899	9 858	3 644	17 640	915	9 474	3 391
Hajdú-Bihar	7 893	489	4 131	1 145	7 751	514	4 304	1 005
Jász-Nagykun-Szolnok	5 593	180	3 218	917	5 638	199	3 145	725
Szabolcs-Szatmár-Bereg	8 013	280	5 508	1 322	7 985	291	5 159	1 048
Észak-Alföld Northern Great Plain	21 499	949	12 857	3 384	21 374	1 004	12 608	2 778
Bács-Kiskun	7 805	609	3 906	1 031	8 148	707	3 943	1 064
Békés	4 796	130	2 149	672	5 072	148	2 119	669
Csongrád	6 076	615	3 824	1 034	6 377	812	3 630	975
Dél-Alföld Southern Great Plain	18 677	1 354	9 879	2 737	19 597	1 667	9 692	2 708
Alföld és Észak Great Plain and North	57 734	3 202	32 594	9 765	58 611	3 586	31 774	8 877
Összesen Total	168 045	15 217	80 155	26 745	169 954	17 025	77 699	25 403
Ebből: – Of which:								
megyék – counties	122 721	7 191	62 178	20 621	123 412	7 884	59 832	19 324

3.8.5. Regisztrált bűnelkövetők és jogerősen elítéltek, 2010

Registered perpetrators and persons with definitive sentence, 2010

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Regisztrált bűnelkövetők <i>Registered perpetrators</i>	Jogerősen elítéltek <i>Persons with definitive sentence</i>			Jogerősen elítéltek százezer azonos korú lakosra számítva <i>Persons with definitive sentence per hundred thousand inhabitants of corresponding age</i>		
		fiatalkorú <i>juveniles</i>	felőtt <i>adults</i>	összesen <i>total</i>	fiatalkorú <i>juveniles</i>	felőtt <i>adults</i>	összesen <i>total</i>
Budapest	16 773	853	16 859	17 712	1 487	1 152	1 165
Pest	12 514	590	7 679	8 269	1 007	781	793
Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	29 287	1 443	24 538	25 981	1 244	1 003	1 014
Fejér	4 135	136	1 783	1 919	674	511	520
Komárom-Esztergom	3 651	147	2 336	2 483	1 018	915	921
Veszprém	3 408	307	2 791	3 098	1 882	944	993
Közép-Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	11 194	590	6 910	7 500	1 158	768	789
Győr-Moson-Sopron	4 689	187	3 186	3 373	928	864	867
Vas	2 781	133	1 538	1 671	1 113	717	738
Zala	3 004	178	1 904	2 082	1 430	789	821
Nyugat-Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	10 474	498	6 628	7 126	1 118	804	820
Baranya	5 739	210	3 330	3 540	1 189	1 028	1 036
Somogy	3 963	188	2 524	2 712	1 259	962	978
Tolna	3 511	152	2 010	2 162	1 412	1 049	1 068
Dél-Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	13 213	550	7 864	8 414	1 268	1 011	1 024
Dunántúl <i>Transdanubia</i>	34 881	1 638	21 402	23 040	1 180	855	872
Borsod-Abaúj-Zemplén	11 221	912	7 824	8 736	2 534	1 424	1 492
Heves	4 098	257	2 231	2 488	1 759	880	928
Nógrád	3 026	191	1 796	1 987	2 006	1 078	1 128
Észak-Magyarország <i>Northern Hungary</i>	18 345	1 360	11 851	13 211	2 262	1 223	1 283
Hajdú-Bihar	7 495	467	4 810	5 277	1 691	1 108	1 143
Jász-Nagykun-Szolnok	5 218	308	3 570	3 878	1 632	1 130	1 158
Szabolcs-Szatmár-Bereg	9 607	541	6 447	6 988	1 761	1 474	1 492
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	22 320	1 316	14 827	16 143	1 704	1 248	1 276
Bács-Kiskun	6 111	336	4 369	4 705	1 351	1 014	1 032
Békés	3 951	229	2 339	2 568	1 322	777	806
Csongrád	4 771	232	3 463	3 695	1 230	990	1 002
Dél-Alföld <i>Southern Great Plain</i>	14 833	797	10 171	10 968	1 306	940	960
Alföld és Észak <i>Great Plain and North</i>	55 498	3 473	36 849	40 322	1 751	1 138	1 173
Összesen <i>Total</i>	122 529^{a)}	6 554	82 789	89 343	1 446	1 011	1 034
Ebből: – <i>Of which:</i> megyék – <i>counties</i>	102 893	5 701	65 930	71 631	1 440	980	1 006

a) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeknek elkövetési helyét nem lehetett megállapítani, illetve amelyek külföldön váltak ismertté. – *Including cases with non-detectable place of perpetration and those discovered abroad.*

**3.8.6. A sértett természetes személyek száma kiemelt bűncselekményenként,
az elkövetési helyek szerint, 2010**
***Number of offended natural persons by selected crimes and place of crime,
2010***

Megye, főváros, régió <i>County, capital, region</i>	Magyar <i>Hungari- ans</i>	Külföldi <i>Foreign- ers</i>	Gyerme- korú sértett <i>Minors offended</i>	Fiatal- korú sértett <i>Juveniles offended</i>	Az összes sértettből: <i>Of all persons: offended of crimes</i>				
					személy elleni <i>against the person</i>	közleke- dési <i>traffic crimes</i>	család, ifjúság elleni ^{a)} <i>against family and youth^{a)}</i>	közrend elleni <i>against law and order</i>	vagyoni elleni <i>against property</i>
	állampolgárságú sértett <i>offended</i>				bűncselekménynek a sértettje				
Budapest	59 068	3 470	558	1 464	3 649	688	582	1 582	54 263
Pest	22 972	421	376	576	2 203	482	615	430	19 175
Közép-Magyarország <i>Central Hungary</i>	82 040	3 891	934	2 040	5 852	1 170	1 197	2 012	73 438
Fejér	13 451	150	2 250	767	1 521	167	199	2 106	9 118
Komárom-Esztergom	6 725	214	166	240	716	98	234	181	5 091
Veszprém	6 618	159	169	279	754	124	285	328	4 978
Közép-Dunántúl <i>Central Transdanubia</i>	26 794	523	2 585	1 286	2 991	389	718	2 615	19 187
Győr-Moson-Sopron	8 765	335	170	328	1 094	192	288	393	6 730
Vas	4 896	167	85	217	521	96	110	432	3 714
Zala	5 585	312	77	242	618	120	102	252	4 507
Nyugat-Dunántúl <i>Western Transdanubia</i>	19 246	814	332	787	2 233	408	500	1 077	14 951
Baranya	8 619	136	168	354	1 198	163	230	396	6 379
Somogy	10 155	1 039	222	381	952	125	125	230	8 412
Tolna	5 259	55	118	291	858	82	167	377	3 541
Dél-Dunántúl <i>Southern Transdanubia</i>	24 033	1 230	508	1 026	3 008	370	522	1 003	18 332
Dunántúl <i>Transdanubia</i>	70 073	2 567	3 425	3 099	8 232	1 167	1 740	4 695	52 470
Borsod-Abaúj-Zemplén	14 244	96	507	728	1 957	199	505	1 092	10 169
Heves	6 886	129	122	264	743	103	116	391	5 431
Nógrád	3 951	25	88	153	606	43	117	317	2 741
Észak-Magyarország <i>Northern Hungary</i>	25 081	250	717	1 145	3 306	345	738	1 800	18 341
Hajdú-Bihar	13 814	238	271	515	1 994	180	244	718	10 256
Jász-Nagykun-Szolnok	11 331	74	309	459	1 177	135	294	841	8 551
Szabolcs-Szatmár-Bereg	12 098	187	398	610	2 556	164	333	1 004	7 691
Észak-Alföld <i>Northern Great Plain</i>	37 243	499	978	1 584	5 727	479	871	2 563	26 498
Bács-Kiskun	10 173	187	237	375	1 173	240	271	399	7 949
Békés	5 540	56	65	248	621	120	150	200	4 301
Csongrád	9 678	294	171	438	854	187	305	430	7 187
Dél-Alföld <i>Southern Great Plain</i>	25 391	537	473	1 061	2 648	547	726	1 029	19 437
Alföld és Észak <i>Great Plain and North</i>	87 715	1 286	2 168	3 790	11 681	1 371	2 335	5 392	64 276
Összesen^{b)} <i>Total^{b)}</i>	239 985	7 793	6 527	8 940	25 778	3 722	5 311	12 102	190 255
Ebből: – <i>Of which:</i>									
megyék – <i>counties</i>	180 760	4 274	5 969	7 465	22 116	3 020	4 690	10 517	135 921

a) A teljes megnevezés: házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni. – *Full denomination: against marriage, family, youth and sexual morality.*

b) Azokkal a bűncselekményekkel együtt, amelyeknek elkövetési helyét nem lehetett megállapítani, illetve amelyek külföldön váltak ismertté. – *Including cases with non-detectable place of perpetration and those discovered abroad.*

(1.24., 3.8.1–3.8.6., 7.18., 7.33., 8.20. táblák)

Kiemelt bűncselekmények: az egységes nyomozóhatósági és ügyészégi bűnügyi statisztika nem azonos részletességgel dolgozza fel a bűncselekmények adatait, a mennyiségénél vagy a súlyosságánál fogva jelentősebbeket *kiemelten* kezeli. A vétségeknek és bűntetteknek így képzett részhalmaza azonban lefedi az összes ismertté vált bűncselekmény halmazának túlnyomó részét. Évkönyvünk adatai csak a sértett természetes személyekkel kapcsolatban korlátozódnak a kiemelt bűncselekményekre.

Jogerősen elítélt: az a személy, akit a bíróság jogerős határozatával – *főbüntetesként* – szabadságvesztésre, közérdekű munkára, pénzbüntetésre ítél; akivel szemben *önállóan alkalmazott mellékbüntetést* (megrovást, foglalkozástól eltiltást, járművezetéstől eltiltást, kitiltást, kiutasítást), *intézkedést* (próbára bocsátást, elkobzást, vagyonekobzást, fiatakorúaknál javítóintézetí nevelést) alkalmazott, illetve akinél – a jogszabály megszegésével külföldön tartózkodó vádlott esetében – a bűnösséget megállapította, de a büntetés kiszabását mellőzte.

A sértettek száma nem egyezik meg a bűncselekmények számával, mert nem mindegyik bűncselekménynek van sértettje (illetve némelyiknek több is van) vagy a sértett nem természetes személy.

Fiatalkorú: a 14. életévét betöltött, de 18. évét még be nem töltött személy.

A tízezer lakosra jutó viszonyszámokat mindenütt az évközepi népesség alapján számítottuk, a teljes népesség, illetve a megfelelő korú népesség figyelembevételével.

A katonai bíróságok hatáskörébe tartozó ügyek az évkönyvben nem szerepelnek.

Adatforrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség, az Országos Igazságszolgáltatási Tanács Hivatala.

(Tables 1.24., 3.8.1–3.8.6., 7.18., 7.33., 8.20.)

Selected crimes: the common investigator authorities and prosecution criminal statistics differentiate when processing criminal data, i.e. the most frequent or serious ones are selected. However, the group of offences and crimes formed this way covers the majority of all crimes discovered. Data of this yearbook are based on selected crimes concerning offended natural persons only.

Local courts: the municipal and the district courts.

Persons with definitive sentence: persons sentenced by final decision of the court to imprisonment, work for public benefit or fines – as a main punishment; or persons sentenced to an individual secondary punishment (reprimand, forbidding to pursue their occupation, withdrawal of driving licence, expatriation, obligation for enforceable exit), or those against whom measures are taken (placing on probation, confiscation, confiscation of property, in case of juveniles education at a reformatory school), and persons – defendants staying abroad illegally – who were convicted but whom punishment was not imposed on by courts.

Registered perpetrator: Perpetrator of a crime: the indictable suspects, against whom the investigation finished.
Perpetrators: persons committing a crime, irrespective of their age and of the existence of reasons excluding or terminating punishability. (An example for exclusion of punishability: the offender is a minor who has not completed his/her 14 years of age yet.)

The number of **offended persons** does not equal the number of crimes, owing to the fact that there is no offended party in all crimes (while in some crimes there are more) or it is not a natural person.

Data of perpetrators are given by their residence, while data on crimes and offended persons refer to the place of perpetration.

Juveniles: persons who reached the age of 14 but are below 18 years of age.

Number of criminal lawsuits: the total of publicly, privately and supplementary privately indicted lawsuits.

Relative figures per ten thousand inhabitants are calculated based on the midyear population, taking into account the whole population and the population of corresponding age, respectively.

Cases belonging to the competency of military courts are not included in this yearbook.

Source of data: Ministry of Interior, Office of the National Council of Justice and the Office of the Prosecutor General.